II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. maj 1994

om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Singapore

(94/323/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer [1], særlig artikel 11, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

En ekspert fra Kommissionen har været i Singapore for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet;

bestemmelserne i lovgivningen fra Singapore om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til bestemmelserne fastsat ved direktiv 91/493/EØF;

Ministry of National Development, Primary Production Department, som er den ansvarlige veterinærmyndighed i Singapore, og Veterinary Public Health Division, som er denne myndigheds kontroltjeneste, er i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes;

med henblik på fremgangsmåden for udstedelse af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og mindst ét obligatorisk sprog for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har;

der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke, hvori tredjelandets mærke og oprindelsesvirksomhedens autorisationsnummer indgår;

der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over autoriserede virksomheder; denne liste bør opstilles på basis af en meddelelse fra Ministry of National Development, Primary Production Department til Kommissionen; Ministry of National Development, Primary Production Department skal derfor sørge for, at bestemmelserne som fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF med henblik herpå overholdes;

Ministry of National Development, Primary Production Department har således officielt garanteret, at kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav svarende til dem, der ved nævnte direktiv er fastsat for godkendelse af virksomheder, vil blive opfyldt;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Ministry of National Development, Primary Production Department (Veterinary Public Health Division), er den myndighed i Singapore, der er ansvarlig for at kontrollere, om fiskerivarer opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF, og for at godkende dem.

[1] EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 15.

Artikel 2

Fiskerivarer med oprindelse i Singapore med undtagelse af alle former for toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle skal opfylde følgende krav:

1) hver sending skal ledsages af originalen til et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A

2) sendingerne skal komme fra godkendte virksomheder eller fabriksfartøjer, der er opført på listen i bilag B

3) undtagen i tilfælde af frosne fiskerivarer in bulk til konservesfremstilling, skal alle pakninger, med uudslettelig skrift, være forsynet med ordet »Singapore« og oprindelsesvirksomhedens eller fabriksfartøjets autorisationsnummer.

Artikel 3

1. Certifikatet omhandlet i artikel 2, nr. 1, skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.

2. Certifikatet skal indeholde Ministry of National Development, Primary Production Departments repræsentants navn, stilling og underskrift samt Ministry of National Development, Primary Production Departments officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning anvendes fra den 1. august 1994.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. maj 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer med oprindelse i Singapore bestemt til Det Europæiske Fælleskab, med undtagelse af alle former for toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle

Referencenummer : .....

Afsendelsesland : SINGAPORE

Kompetent myndighed : *Ministry of National Development, Primary Production Department*

Kontroltjeneste : *Veterinary Public Health Division*

I. Identifikation af fiskerivarerne

Varebeskrivelse :

— art (videnskabeligt navn) : .....

— tilstand og behandlingsmåde (1) : .....

Eventuelt kodenummer : .....

Emballagens art : .....

Antal pakninger : .....

Nettovægt : .....

Foreskreven oplagrings- og transporttemperatur : .....

II. Fiskerivarernes oprindelse

Navn og officielt autorisationsnummer på den eller de virksomheder, som *Ministry of National Development, Primary Production Department* har givet godkendelse til eksport til EF :

.....

.....

.....

.....

.....

III. Fiskerivarernes destination

Fiskerivarerne afsendes

fra : .....

(afsendelsessted)

til : .....

(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel : .....

Afsenders navn og adresse : .....

.....

.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse : .....

.....

.....

IV. Sundhedserklæring

Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer :

1) de er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF

2) de er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på en hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF

3) de er blevet underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF

(1) Levende, nedkølede, frosne, saltede, røgede, helkonserves osv.

4) De er blevet emballeret, identificeret, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF

5) de stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner

6) de opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.

Udfærdiget i ....., den .....
(sted) (dato)

Officielt stempel

.....
(den officielle inspektørs underskrift)
(navn, titel og stilling med blokbogstaver)

BILAG B

Liste over godkendte virksomheder

Nummer	Navn	Adresse	Godkendelse bevilget indtil (1)
VPH-CS-001	Q.B. Food Trading Pte Ltd	Singapore 2261	ubegrænset
VPH-CS-002	Tai Wee Company (Pte) Ltd	Singapore 0512	ubegrænset
VPH-CS-003	NCS Cold Store	Singapore 2261	ubegrænset
VPH-FE-001	Global Fisheries Pte Ltd	Singapore 2261	ubegrænset
VPH-FE-002	Wales Seafood (Singapore) Pte Ltd	Singapore 2263	ubegrænset
VPH-FE-003	Fong Hsiang Enterprises Co. Pte Ltd	Singapore 2261	ubegrænset
VPH-FE-004	Sigma Food Products Pte Ltd	Singapore 2775	ubegrænset
VPH-FE-005	Tri-Oceanic (Pte) Ltd	Singapore 2261	ubegrænset
VPH-FE-006	Marissco (Pte) Ltd	Singapore 2261	ubegrænset
VPH-FE-007	Thong Siek Trading Pte Ltd	Singapore 2775	ubegrænset
VPH-FE-008	Tenneco Pte Ltd	Singapore 1953	ubegrænset
VPH-ME-001	Effort Holdings Pte Ltd	Singapore 0512	ubegrænset
VPH-ME-002	Yeo Hiap Seng Ltd	Singapore 2158	ubegrænset
VPH-ME-003	Amoy Canning Corporation (Singapore) Ltd	Singapore 2261	ubegrænset
VPH-SE-001	Woh Hup Food Industries Pte Ltd	Singapore 0512	ubegrænset

(1) Godkendelsens udløbsdato eller angivelse af, at godkendelsen er uden tidsbegrænsning.